

«ЗАТВЕРДЖУЮ»  
Київський міський голова

В.Кличко  
«    »    2017 року

## ПРОТОКОЛ

### зустрічі Київського міського голови Віталія Кличка з Консорціумом китайських компаній

м.Київ, вул.Хрещатик, 36, каб. 912

18.12.2017

#### Присутні від Київської міської влади:

Кличко Віталій Володимирович  
Поворозник Микола Юрійович

Давтян Дмитро Олександрович

Симонов Сергій Анатолійович

Брагінський Віктор Володимирович

Виговський Віктор Михайлович

Дружко Микола Віталійович

Київський міський голова;  
Виконуючий обов'язки першого  
заступника голови КМДА;  
Заступник голови Київської  
міської державної адміністрації;  
Директор Департаменту  
транспортної інфраструктури  
КМДА;  
Начальник КП "Київський  
метрополітен";  
Заступник головного інженера  
КП "Київський метрополітен";  
Радник Київського міського  
голови.

#### Присутні від Консорціуму китайських компаній:

Чень Шипін

Ван Цзицзянь

Го Цін

Лінь Їн

Лу Чже

Ван Хаоцзе

Го Ян

Президент China Railway  
International Group;  
Віце-президент China Railway  
International Group;  
Заступник голови China Railway  
International Group;  
Помічник генерального директора  
China Railway International Group;  
Секретар China Railway  
International Group;  
Представник China Railway  
International Group в Україні в  
Україні;  
Представник China Pacific  
Construction Group в Україні;

Київська міська  
державна адміністрація  
18.01.2018 № 2128



Протокол вела: Миколаєнко В.Ю. – головний спеціаліст відділу міжнародного співробітництва та європейської інтеграції управління міжнародних зв'язків.

Мета зустрічі – обговорення питання реалізації угоди про співробітництво щодо побудови 4-ї гілки метрополітену в м.Києві.

Зустріч розпочалася з привітання Київського міського голови Президента China Railway International Group в Київській міській державній адміністрації та коротким екскурсом в уже наявні досягнення співпраці. В.Кличко наголосив, що угода про співробітництво щодо будівництва 4-ї гілки метрополітену в м.Києві, яка була підписана між Консорціумом китайських компаній та Київською міською державною адміністрацією 22 листопада цього року, була зваженим та довгоочікуваним кроком для міської влади, оскільки будівництво ще однієї гілки метро є реальною потребою для м.Києва, який динамічно розвивається. Міська влада довгий час перебувала в пошуку надійних серйозних партнерів, які б допомогли в реалізації даного проекту, й має надію, що співпраця з Консорціумом китайських компаній буде мати успіх й нарешті у м.Києва буде збудована довгоочікувана 4-та гілка метрополітену.

В.Кличко також розповів, що розвиток транспортної інфраструктури є одним з найперспективніших напрямів діяльності Київської міської влади, де ключовим визначено розвиток київського метрополітену, оскільки це найпопулярніший та найзручніший вид транспорту для киян, адже щоденно кожен другий киянин користується послугами київського метрополітену і його розвиток та розширення є надзвичайно важливим для міста, що на жаль, через численну кількість факторів не відбувалося протягом десятиріч. В.Кличко наголосив, що у зв'язку з вищевказаним ціль міської влади – забезпечити киян якісною новою гілкою київського метрополітену, що можливо лише у співпраці з надійним партнером, яким і є, за сподіваннями влади, Консорціум китайських компаній.

Київський міський голова наголосив, що на даній зустрічі від міської влади зібралися відповідальні за реалізацію даного проекту представники, фахівці з транспортної інфраструктури, відповідно, є можливість фахово обговорити питання побудови 4-ї гілки метро в м.Києві, та перерахував необхідні складові, які слід обговорити задля досягнення успіху в реалізації проекту: 1) Технічна складова; 2) Тривалість будівництва; 3) Якість будівництва; 4) Фінансова складова.

В.Кличко запевнив представників Консорціуму китайських компаній, що Київська міська влада є серйозним, надійним партнером, є підтримка зі сторони української влади- Президента та Прем'єр-міністра в реалізації даного проекту.

Президент China Railway International Group подякував за запрошення представників Консорціуму китайських компаній на дипломатичний прийом з нагоди різдвяних та новорічних свят, що відбувся 15 грудня цього року у Київській міській державній адміністрації, під час якого Київський міський голова у своїй промові оголосив перед присутнім загалом про початок будівництва 4-ї гілки київського метрополітену у 2018 році, що ще раз запевнило представників Консорціуму китайських компаній в успішності

реалізації запланованого, подякував за організацію зустрічі й приділений Київським міським головою час та запевнив, що дана зустріч є надзвичайно важливою не лише для київської влади, а й для Консорціуму китайських компаній ще й з тієї причини, що її проведення надало остаточну впевненість у серйозності намірів з реалізації проекту з боку української сторони й впевненості в наявності підтримки з боку уряду України.

Ч.Шипін висловив побажання, як Президент China Railway International Group, розповісти про Консорціум китайських компаній задля збільшення впевненості у надійності даного Консорціуму й правильності вибору партнера з боку Київської міської влади в реалізації даного проекту. Перш за все Ч.Шипін розповів, що, як відомо, Консорціум китайських компаній складається з 2 компаній – China Railway International Group Co. та China Pacific Construction Group, кожна з яких виконує свою важливу функцію в успішній реалізації подібних до запланованого проектах, обидві входять у 500 кращих), що за світовим рейтингом (China Railway International Group Co. взагалі займає почесне 55 місце з 500 кращих), що свідчить про дуже високу надійність компаній та світову визнаність досягнень. Представник Консорціуму розповів, що загальний грошовий оборот компанії складає 150 млрд. дол. (1,5% всього річного ВВП Китаю). Президент China Railway International Group особливо підкреслив, що у сферу діяльності China Railway International Group Co. входить також і будівництво доріг, міської рельсової системи, портів, й довів до відома присутніх, що 72% доріг Китаю спроектовано і збудовано саме China Railway International Group Co., також – 60% в рельсовому будівництві по Китаю. China Railway International Group Co. займається також зарубіжними проектами від імені материнської компанії. Надалі Президент China Railway International Group перейшов від презентації Консорціуму китайських компаній безпосередньо до обговорення необхідних складових успішності проекту будівництва 4-ї гілки київського метрополітену, які озвучив вище В.Кличко. Перш за все, Ч.Шипін назвав першим досягненням річних консультацій та обговорень підписання в листопаді з м.Києвом угоди про співробітництво і висловив побажання розпочати в найближчі можливі строки розробку проекту. З цією метою Консорціум китайських компаній уже створив 2 робочі групи – одна, яку очолює Ван Цзицзянь, присутній на даній зустрічі, котра займається фінансовим забезпеченням проекту, друга група займається технічними питаннями. Ч.Шипін розповів, що Консорціумом заплановано також створення спільної робочої групи з представниками управлінь Київської міської державної адміністрації, а в області проектних питань Консорціум китайських компаній має намір співпрацювати з місцевим київським проектним інститутом. Стосовно фінансування проекту – попередньо вже було досягнуто домовленостей з фінансовими установами Китаю щодо фінансової підтримки даного проекту та попередньо налагоджено співпрацю з Державною інноваційною фінансово-кредитною установою (ДФКУ). Президент China Railway International Group назвав 4 важливі пункти, що необхідно вирішити для того щоб приступити до реалізації проекту: 1) ТО розробки; 2) розробити механізм фінансування; 3) узгодити підрядні контракти; 4) створення спільної двосторонньої робочої групи.

У відповідь В.Кличко розповів, що робоча група зі сторони міської влади уже сформована з представників Київської міської влади, які присутні на даній зустрічі, а саме: Поворозника М.Ю., Давтяна Д. О., Симонова С.А., Брагінського В.В., Виговського В.М., Дружка М.В. Також Київський міський голова повідомив, що до опрацювання фінансових питань проекту залучено Департамент фінансів КМДА. Міський голова висловив абсолютну згоду з пропозицією Ч.Шипіна стосовно залучення київського проектного інституту міста до розробки проекту будівництва 4-ї гілки метрополітену – державне підприємство проектний Інститут "Укртунельметропроект", який володіє знаннями усіх технічних умов, необхідних для будівництва 4-ї гілки метрополітену. Щонайважливіше, інститут уже має успішний досвід у м.Києві в даній діяльності, оскільки розробкою проектів 3 гілок станцій, які складають мережу метрополітену м.Києва, займався саме даний інститут. Стосовно фінансування В.Кличко розповів, що згідно з підписаною угодою українська сторона готова надати державні гарантії з виплати грошових зобов'язань з будівництва 4-ї гілки метрополітену й наразі уже створена відповідна робоча група при Кабінеті міністрів України. Міський голова підкреслив, що наразі стоїть задача на найближчий можливий час розробити алгоритм спільних дій й підтвердити домовленості щодо деталей співпраці та наголосив на важливості залучення досвіду, набутого під час будівництва 3 попередніх гілок метрополітену Києва – це і технічні дані, і фахова підтримка, і робітники, і матеріали.

Також Київський міський голова розповів, що окремим пунктом в реалізації проекту будівництва 4-ї гілки метрополітену є введення в експлуатацію Подільсько-Воскресенського мосту, оскільки проходження частини нової гілки метрополітену заплановано по вищевказаному мосту. На сьогодні з даного питання ведуться переговори з зацікавленою німецькою стороною, водночас можливий розгляд співпраці і з Консорціумом китайських компаній. У разі досягнення такої домовленості, міською владою розглядатиметься 2 варіанти введення в експлуатацію Подільсько-Воскресенського мосту: 1) Співпраця з німецькою стороною; 2) Співпраця з Консорціумом китайських компаній – у такому разі і будівництво 4-ї гілки метрополітену й добудова вищевказаного мосту будуть реалізовані спільно з одним партнером. Міський голова розповів, що для введення в експлуатацію Подільсько-Воскресенського мосту за попередніми підрахунками необхідно 400 млн. Євро.

Ч.Шипін згадав свій перший візит до м.Києва – стосовно саме проекту Подільсько-Воскресенського мосту – і зазначив, що за фахом він є інженером з будівництва мостів і довгий час пропрацював безпосередньо у цій сфері. У зв'язку з пропозицією, що надійшла, наразі Консорціум китайських компаній вивчить питання участі у реалізації даного проекту, проте потрібно обговорити це питання з іншими представниками Консорціуму.

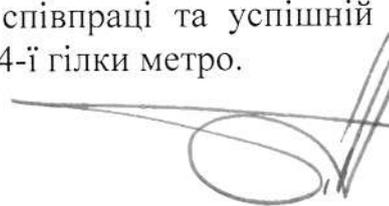
Наприкінці зустрічі Президент China Railway International Group запросив Київського міського голову відвідати 2 основні підприємства Консорціуму, що розміщені в Китаї – China Railway International Group Co. та China Pacific Construction Group.

Користуючись нагодою Ч.Шипін висловив повагу до уже проведеної роботи у місті В.Кличком та наголосив, що з такою сильною особистістю, як Київський міський голова, хочеться співпрацювати й у нього є віра в успішність усіх розпочатих проєктів. Також Ч.Шипін розповів, що знає як поважають і люблять містяни свого знаменитого міського голову й Консорціум китайських компаній хоче долучитися до успіху Київського міського голови шляхом вдалої реалізації проєкту побудови 4-ї гілки метрополітену в м.Києві.

Віталій Кличко висловив вдячність за приємні відгуки та готовність до успішної співпраці в реалізації проєкту й назвав дану зустріч надзвичайно важливою та продуктивною, оскільки багато надзвичайно важливих моментів було окреслено й запропонував розробити план подальших спільних дій в реалізації проєкту.

Зустріч пройшла в дружній атмосфері, закінчилася взаємними запевненнями сторін у бажанні подальшої співпраці та успішній реалізації угоди про співробітництво щодо будівництва 4-ї гілки метро.

Начальник управління  
міжнародних зв'язків



Т. Голота



(Davmen D.A)



(Павлович М.70)